



Decespugliatore a batteria

Desbrozadora a batería

cod. 81232



cod. CGBC 40 BL

Manuale istruzioni
Manual de instrucciones

ITALIANO (originale)
ESPAÑOL

Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA-ITALY**

Indicazioni sulla sicurezza

Attenzione! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e con l'uso corretto del prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri!

Spiegazione di simboli riguardanti l'attrezzo



Allarme generale di pericolo.



Leggere il manuale di istruzioni.



Accertarsi che i non addetti ai lavori non subiscano danni causati da oggetti proiettati dall'utensile.



Attenzione: durante l'utilizzo del prodotto, tenersi a una distanza di sicurezza.



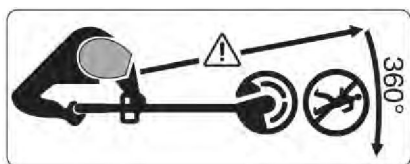
Togliere la batteria prima di regolare o pulire l'utensile, oppure prima di lasciarlo incustodito.



Indossare una protezione per l'udito e occhiali di sicurezza.



Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia né lasciarlo all'aperto mentre piove.



Accertarsi che i non addetti ai lavori non subiscano danni causati da oggetti proiettati dall'utensile. Attenzione: durante l'utilizzo dell'utensile, tenersi a una distanza di sicurezza.



Controllare attentamente l'area di utilizzo dell'utensile per tenere lontano animali domestici e selvatici. Gli animali domestici e selvatici potrebbero subire dei danni mentre l'utensile è in funzione. Controllare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere pietre, bastoncini, cavi, ossi e corpi estranei. Quando si utilizza l'utensile, accertarsi che non vi siano nelle vicinanze animali domestici e selvatici e che piccoli ceppi d'albero non siano nascosti nell'erba folta.

Avvertenze di sicurezza generale per i decespugliatori

- Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche tecniche fornite con questo utensile. Il mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza e delle istruzioni potrebbe dare origine a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per un futuro riferimento.
- Nelle avvertenze, il termine utensile si riferisce a un utensile elettrico con alimentazione di rete (con cavo) o a un utensile elettrico azionato a batteria (senza cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata. I luoghi di lavoro ingombri o con poca luce possono essere causa di incidenti.
- Non utilizzare l'utensile in ambienti soggetti a rischio di esplosioni, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- Durante l'impiego dell'utensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. Le fonti di distrazione possono causare la perdita di controllo dell'utensile. Non azionare mai l'utensile se nelle vicinanze vi sono persone, specialmente bambini, o animali domestici.

Sicurezza elettrica

- La spina del caricabatteria deve corrispondere alla presa di corrente. Non apportare mai alcuna modifica alla spina. Non usare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese con la giusta potenza ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa, come ad esempio tubazioni, caloriferi, fornelli e frigoriferi. Il contatto con una parte del corpo comporta un maggiore rischio di scossa elettrica.
- Non esporre l'utensile alla pioggia o a condizioni che comportino la presenza di acqua. La penetrazione di acqua nell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare mai il cavo per trasportare, appendere o scollegare l'utensile dalla spina dell'alimentazione. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli taglienti e parti in movimento. Cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Durante l'impiego di un utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno. L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
- Quando si utilizza l'utensile in ambienti umidi, è necessario evitare il rischio di scosse elettriche.
- In caso di utilizzo dell'utensile in un luogo umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- Durante l'impiego dell'utensile, restare vigili, prestare attenzione a quello che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare l'utensile se si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un attimo di disattenzione mentre si utilizza l'utensile può causare gravi lesioni fisiche.
- Indossare dispositivi di protezione. Indossare sempre occhiali protettivi. Utilizzati nelle condizioni opportune, i dispositivi di protezione quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito riducono le lesioni personali.
- Impedire l'accensione non intenzionale. Assicurarsi che l'interruttore sia su OFF (spento) prima di collegare l'utensile alla presa di corrente e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo. Il trasporto di utensili eseguito mentre si tiene il dito sull'interruttore di azionamento oppure il collegamento a fonti di energia di utensili elettrici con l'interruttore di azionamento acceso possono provocare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di azionare l'utensile. Una chiave inglese o di regolazione che rimane attaccata a una parte rotante dell'utensile può provocare lesioni personali.
- Evitare posture anomale con il corpo. Tenere una posizione ferma e rimanere sempre in equilibrio, non correre. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abbigliamento distanti dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono andare a impigliarsi nelle parti in movimento. Indossare sempre calzature resistenti e pantaloni lunghi mentre si utilizza l'utensile.
- Qualora i dispositivi siano dotati di attacco per apparati di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi

siano collegati e utilizzati correttamente. L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere può ridurre i rischi causati dalla sua presenza.

- Non assumere un atteggiamento di sicurezza eccessiva, ignorando le regole sulla sicurezza proprie degli utensili, anche dopo aver acquisito familiarità con l'uso dell'utensile. Una disattenzione di una frazione di secondo può essere sufficiente per causare gravi lesioni.

Utilizzo e movimentazione dell'utensile

- Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile corretto per l'applicazione da effettuare. L'utensile corretto offrirà migliori prestazioni e sarà più sicuro, se utilizzato al regime per cui è concepito.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria dall'utensile, se rimovibile, prima di qualsiasi operazione di regolazione, sostituzione di accessori o immagazzinamento. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionamento accidentale dell'utensile.
- Conservare l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'utensile a persone che non hanno familiarità con l'attrezzo o con queste istruzioni. I decespugliatori sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- Eseguire la manutenzione del decespugliatore con la dovuta cautela. Verificare l'eventuale disallineamento o montaggio errato di parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa avere effetto sul funzionamento dell'utensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'utensile. Molti incidenti sono causati da utensili sottoposti a scarsa manutenzione.
- Tenere gli attrezzi da taglio puliti e affilati. Se sottoposti a una manutenzione corretta ed affilati adeguatamente, gli utensili da taglio si bloccano con minore frequenza e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'utensile e i relativi accessori e dispositivi in conformità con le presenti istruzioni. Tener conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso di utensili per operazioni differenti da quelle per cui è stato concepito può causare situazioni pericolose.
- Tenere le impugnature e le superfici di presa pulite e prive di olio e grasso. Superfici di presa e impugnature scivolose non consentono di maneggiare e controllare l'utensile in sicurezza in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione dell'utensile a batteria

Rimuovere la batteria

- **ogniqualevolta l'apparecchio viene lasciato incustodito dall'utente**
- **prima di liberare un materiale rimasto incastrato**
- **prima di controllare o pulire l'utensile o di eseguire un lavoro su di esso**
- **dopo aver colpito un oggetto estraneo, per ispezionare l'utensile e verificarne la presenza di danni**
- **se l'utensile inizia a vibrare in modo anomalo, per effettuare immediatamente i controlli.**
- Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria potrebbe causare incendi se utilizzato con una batteria diversa.
- Utilizzare l'utensile elettrico solo con batterie concepite appositamente per essere utilizzate su questo tipo di utensile. L'uso di batterie diverse potrebbe causare lesioni e incendi.
- Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da oggetti metallici, per esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero creare una connessione tra un morsetto e l'altro. Cortocircuitare insieme i morsetti della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
- In caso di utilizzo improprio, è possibile che il liquido fuoriesca dalla batteria: non toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, rivolgersi anche al medico. Il liquido della batteria può essere causa di irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare un gruppo batteria o un utensile danneggiati o modificati. Batterie danneggiate o modificate potrebbero avere un comportamento imprevedibile che causa incendio, esplosione o lesioni personali.
- Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a temperature eccessive o al fuoco. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C potrebbe causare un'esplosione.
- Attenersi alle istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori del campo di temperatura

specificato nelle istruzioni. Caricare in modo inadeguato o a temperature esterne al campo specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza tecnica

- Far mantenere l'utensile da personale di assistenza qualificato e utilizzando solo parti di ricambio identiche. Questo garantisce che la sicurezza dell'utensile sia salvaguardata.
- Non sottoporre mai a manutenzione le batterie. La manutenzione delle batterie deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per operazioni eseguite con utensili da giardinaggio

- L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto in conformità con le norme vigenti. Tener conto delle condizioni dell'area di lavoro. Quando si lavora con l'utensile, prestare attenzione alle altre persone, in particolare ai bambini.
- Non consentire a bambini, a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza e/o a soggetti che non hanno familiarità con le presenti istruzioni di utilizzare il prodotto. Le norme locali potrebbero prevedere limiti sull'età dell'operatore.
- I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.

Applicazione

- Quando si lavora con l'utensile, tenerlo sempre ben saldo con entrambe le mani e tenere una posizione ferma. L'attrezzo da giardinaggio è utilizzato con maggiore sicurezza se impugnato con entrambe le mani.
- Attendere sempre l'arresto completo dell'utensile prima di posarlo.
- Non utilizzare mai l'utensile con una protezione/un riparo difettoso o senza dispositivo di sicurezza. Accertarsi che siano correttamente installati. Non utilizzare mai l'attrezzo da giardinaggio se non completamente installato o dopo aver apportato modifiche non autorizzate.
- Non utilizzare l'utensile se presenta un cavo danneggiato o usurato.
- Non sostituire mai elementi di taglio non metallici con elementi di taglio metallici.
- Non riparare l'attrezzo da giardinaggio da soli se non si è qualificati a farlo.
- Quando si utilizza l'attrezzo da giardinaggio, tenere lontani persone e animali. L'operatore è responsabile nei confronti di terzi nell'area di lavoro.
- Attendere l'arresto completo della testa di taglio prima di toccarla. La testa di taglio continua a ruotare una volta che il decespugliatore è stato spento; una testa di taglio rotante può causare lesioni.
- Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Evitare di utilizzare il decespugliatore in condizioni atmosferiche non favorevoli, in particolare se vi è rischio di fulmini.
- L'utilizzo del decespugliatore nell'erba bagnata ne riduce il rendimento.
- Per trasportare l'utensile, spegnerlo e rimuovere la batteria.
- Quando si lavora con l'utensile, accertarsi sempre di assumere una posizione sicura di lavoro. Tenere sempre mani e piedi a una distanza di sicurezza dalle parti rotanti.
- Mantenere sempre l'equilibrio durante l'operazione di taglio per evitare di cadere.
- Prestare attenzione nel posizionare il prodotto sul pavimento in quanto potrebbe costituire pericolo di inciampo.
- Rimuovere la batteria prima di sostituire la bobina.
- Eseguire regolarmente operazioni di ispezione e manutenzione del decespugliatore.
- Indossare sempre guanti per pulire il prodotto o sostituire elementi di taglio.
- Affare attenzione al rischio di lesioni causate dalla lama utilizzata per il taglio del filo. Dopo aver fatta avanzare il

filo da taglio, riportare sempre il decespugliatore in una posizione di lavoro orizzontale prima di accenderlo.

- Spegnere l'utensile e rimuovere la batteria
 - ogniqualvolta si lascia l'utensile incustodito per qualsiasi periodo di tempo,
 - prima di sostituire il filo da taglio,
 - prima di pulire o di eseguire un lavoro sul decespugliatore,
 - prima di conservare il decespugliatore.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini. Non posizionare oggetti sopra il prodotto.
- Non utilizzare l'attrezzo da giardinaggio come bastone da passeggio.

REGOLE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE ALLA BATTERIA

- Prima di usare per la prima volta il blocco batteria bisogna caricarlo completamente.
- Per garantire una vita utile più lunga della batteria e la sua migliore efficienza, caricarla sempre quando la temperatura dell'aria oscilla tra 18°C e 24°C. Non caricare il blocco batteria quando la temperatura è inferiore a 0°C o superiore a 40°C. È importante. La mancata osservanza di questa regola di sicurezza potrebbe danneggiare gravemente il blocco batteria.
- Non bruciare il blocco batteria anche se gravemente danneggiato o non mantenga più la carica. Il blocco batteria potrebbe esplodere a contatto con il fuoco.
- Non cercare di aprire il blocco batteria per nessun motivo. Se la scatola di plastica del blocco batteria è rotta o aperta, cessare immediatamente di utilizzarlo ed evitare di caricarlo.
- Il blocco batteria utilizza pile al litio. Il litio è considerato materiale tossico. Utilizzare un'unità di eliminazione ecologicamente sicura di un centro di eliminazione residui municipali per liberarsi di una batteria danneggiata o consumata.

REGOLE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE AL CARICABATTERIA

- **Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di otto anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie a patto che siano sotto una corretta supervisione o abbiano ricevuto istruzioni rispetto all'uso sicuro di questo dispositivo e siano completamente consapevoli dei pericoli cui si espongono.**
- I bambini non devono giocare con questo dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza il controllo di un adulto.
- Non caricare batterie che non siano ricaricabili.
- Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e tutti i simboli di avvertenza riportati sul caricabatteria stesso e sul blocco batteria, così come le istruzioni relative all'uso del blocco batteria.
- Caricare la batteria solo al chiuso, poiché il caricabatteria progettato esclusivamente per un uso in ambienti interni.
- **PERICOLO.** Se il blocco batteria presenta fessure o è danneggiato in qualche modo, non va inserito nel caricabatteria. C'è il pericolo di subire uno shock elettrico o una folgorazione.
- **⚠ AVVERTENZA:** evitare che il caricabatteria entri in contatto con liquidi. Esiste un pericolo di shock elettrico.
- Per lasciar raffreddare il blocco batteria dopo averlo caricato, non lasciarlo in un ambiente caldo come una tettoia di metallo o un rimorchio aperto esposto al sole.
- Non caricare i blocchi batterie di altri produttori o di modelli non adeguati.
- Qualsiasi uso diverso può generare un rischio di incendio, di scosse elettriche o di folgorazione.
- Caricare esclusivamente i blocchi batterie consigliati nel presente manuale.
- Non collocare un oggetto sopra il carica batteria, poiché potrebbe provocare un surriscaldamento. Non porre il caricabatteria vicino a una sorgente di calore.
- Non tirare il filo del caricabatteria per scollegarlo dalla fonte di alimentazione.
- Verificare che il filo del caricabatteria sia posizionato in modo da non poter essere schiacciato, agganciato o subire qualsiasi altro danno.
- Non utilizzare una prolunga salvo se è assolutamente necessario. Utilizzare una profonda inadatta potrebbe produrre un pericolo di incendio, di shock elettrico o di folgorazione.

- Non utilizzare il caricabatteria dopo una scarica, una caduta o qualsiasi altro danno. Portare il caricabatteria in un centro di servizio autorizzato per la sua revisione o riparazione.
- Non smontare il caricabatteria. Portarlo in un centro di servizio autorizzato nel caso in cui sia necessario procedere alla sua revisione o riparazione. Un rimontaggio incorretto potrebbe produrre un pericolo di incendio, di shock elettrico o di folgorazione.
- Per limitare il rischio di shock elettrico, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica prima di cercare di pulirlo. Limitarsi a togliere la batteria non riduce il pericolo.
- Non cercare mai di collegare i due caricabatteria insieme.
- Non riporre né utilizzare l'utensile e il blocco batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 40°C, come accanto ad hangar o a strutture metalliche in estate.
- Il carica batteria è concepito per essere utilizzato con un'alimentazione elettrica standard (230 V). Non provare a collegare carica a una fonte d'alimentazione differente.
- Se si vuole caricare un secondo blocco batteria a, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e attendere almeno 15 minuti. Una volta trascorsi, è possibile caricare un secondo blocco batteria.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

DESTINAZIONE D'USO

L'utensile è destinato all'impiego domestico, per il taglio di erba, erbacce, ortiche e cespugli. È stato realizzato per tagliare l'erba che cresce su scarpate, sotto ostacoli e ai bordi dei prati che non possono essere raggiunti dal tosaerba. L'attrezzo da giardinaggio non è idoneo per uso industriale o commerciale.

Fornitura (vedere la figura B)

Rimuovere con attenzione l'attrezzo da giardinaggio dall'imballaggio e controllare che siano presenti i seguenti componenti:

- 1) Sezione principale decespugliatore x 1**
- 2) protezione x 1**
- 3) Bordo della protezione x 1**
- 4) Bobina x 1**
- 5) Lama per taglio x 1**
- 6) Asta anteriore del decespugliatore x 1**
- 7) Copertura antipolvere x 1**
- 8) Dado flangiato per lama x 1**
- 9) Piastra di pressione per lama x 1**
- 10) Tracolla x 1**
- 11) Anello di serraggio cavo x 2**
- 12) Strumento di montaggio x 1**
- 13) Perno di bloccaggio mandrino x 1**
- 14) Vite per fissaggio protezione x 3**
- 15) Collare di arresto x 1**

In caso di mancanza di componenti o di danni agli stessi, contattare il rivenditore di zona



Figura B

Componenti (vedere la figura A)



Figura A

N° componente	Nome componente
1	2 x Gruppo batteria
2	Impugnatura a U
3	Grilletto
4	Interruttore di sgancio di sicurezza
5	Interruttore rotazione inversa
6	Manopola di regolazione impugnatura
7	Cinghia di sicurezza a spalla
8	Lama
9	Bobina

DATI TECNICI

Modello	CGBC 40 BL
Codice	81232
Alimentazione di tensione del motore	40 volt (2x20 volt)
Tipo batteria <i>(non in dotazione)</i>	ioni di litio
Caricabatteria <i>(non in dotazione)</i>	
Velocità a vuoto	0-7000 min ⁻¹
Diametro filo da taglio	2 mm
Capacità bobina filo da taglio	6 m
Diametro taglio come tagliabordi	35 cm
Diametro taglio come decespugliatore	25 cm
Valori di emissione acustica e di vibrazione stabiliti in base alla norma EN 60745	
Livello potenza sonora (L _{WA}) dB(A)	95,2 dB(A) K _{WA} =2,1 dB(A)
Livello di pressione acustica (L _{PA}) dB(A)	83,0 dB(A) K _{PA} =4,1 dB(A)
Valore di emissione vibrazioni a _h	2,0 m/s ² K=1,5 m/s ²

Il valore di emissione di vibrazioni indicato è stato misurato secondo un metodo di prova normalizzato. Può variare a seconda del modo in cui l'utensile elettrico viene utilizzato e, in casi eccezionali, può essere superiore al valore riportato.

ISTRUZIONI D'USO

Montaggio e funzionamento

Operazione	Figura
Componenti	A
Fornitura	B
Fissaggio impugnatura a U	C
Regolazione altezza di lavoro	D
Montaggio lama come decespugliatore	E
Montaggio bobina filo da taglio come tagliabordi	F
Posizione raccomandata per il taglio	G
Avvolgimento del filo sulla bobina	H
Fissaggio e sblocco cinghia di sicurezza a spalla	I
Assemblaggio aste	J

Come fissare l'impugnatura a U

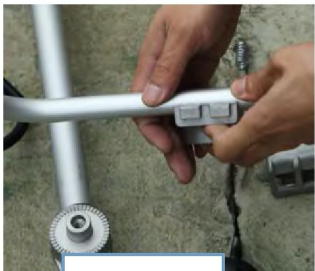
Svitare la manopola di regolazione impugnatura (Fig 1), estrarre i componenti (Fig 2), posizionare la sede dell'impugnatura sotto l'impugnatura (Fig 3), coprire la sede dell'impugnatura, accertarsi che le due parti della sede dell'impugnatura siano ben unite (Fig 4), inserire la molla e avvitare la manopola fino a quando sia ben fissata sull'asta dell'utensile (Fig 5).



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4



Fase 5

Figura C

Come regolare l'altezza di lavoro

Regolare l'impugnatura in base alla posizione di lavoro più comoda, mantenendo lo spazio per impedire che l'attrezzo di taglio vada a tagliare il terreno.

Con l'attrezzo fornito in dotazione, stringere o allentare la vite con gli anelli di bloccaggio in modo da regolare la posizione di fissaggio del cavo, in base alle diverse esigenze (Fig 6).

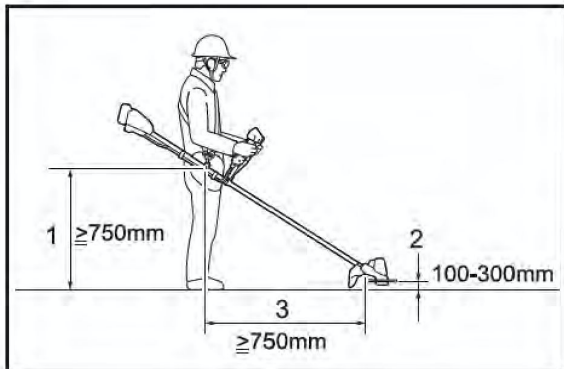


Figura D



Fig. 6

Come assemblare il decespugliatore

Montare lo schermo di protezione nella corretta posizione, fissarlo con le viti fornite (fase 1), bloccare l'anello di arresto all'asta (fase 2), aggiungere la copertura antipolvere (fase 3-4), assemblare la lama e la piastrina a pressione (fase 5-6), utilizzare il perno fornito in dotazione per bloccare il mandrino, fissare la piastrina a pressione con la vite flangiata e serrarla con la chiave fornita (fase -9).



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4



Fase 5



Fase 6



Fase 7



Fase 8



Fase 9

Figura E

Come assemblare il tagliabordi

Montare lo schermo di protezione nella corretta posizione, fissarlo con le viti fornite (fase 1), bloccare l'anello di arresto all'asta (fase 2), fissando il bordo allo schermo di protezione e serrare le viti con l'apposito utensile fornito (fase 3), aggiungere lo schermo parapolvere (fase 4), utilizzare il perno fornito per bloccare il mandrino, fissare la bobina all'utensile e serrarlo.

Il tagliabordi è dotato di sistema di avanzamento automatico che srotola automaticamente il filo, mantenendo il diametro di taglio.

Per utilizzare il taglio del filo, il bordo dello schermo di protezione deve essere ben fissato a quest'ultimo.



Fase 1



Fase 2



Fase 3



Fase 4



Fase 5

Figura F

Posizione raccomandata per il taglio

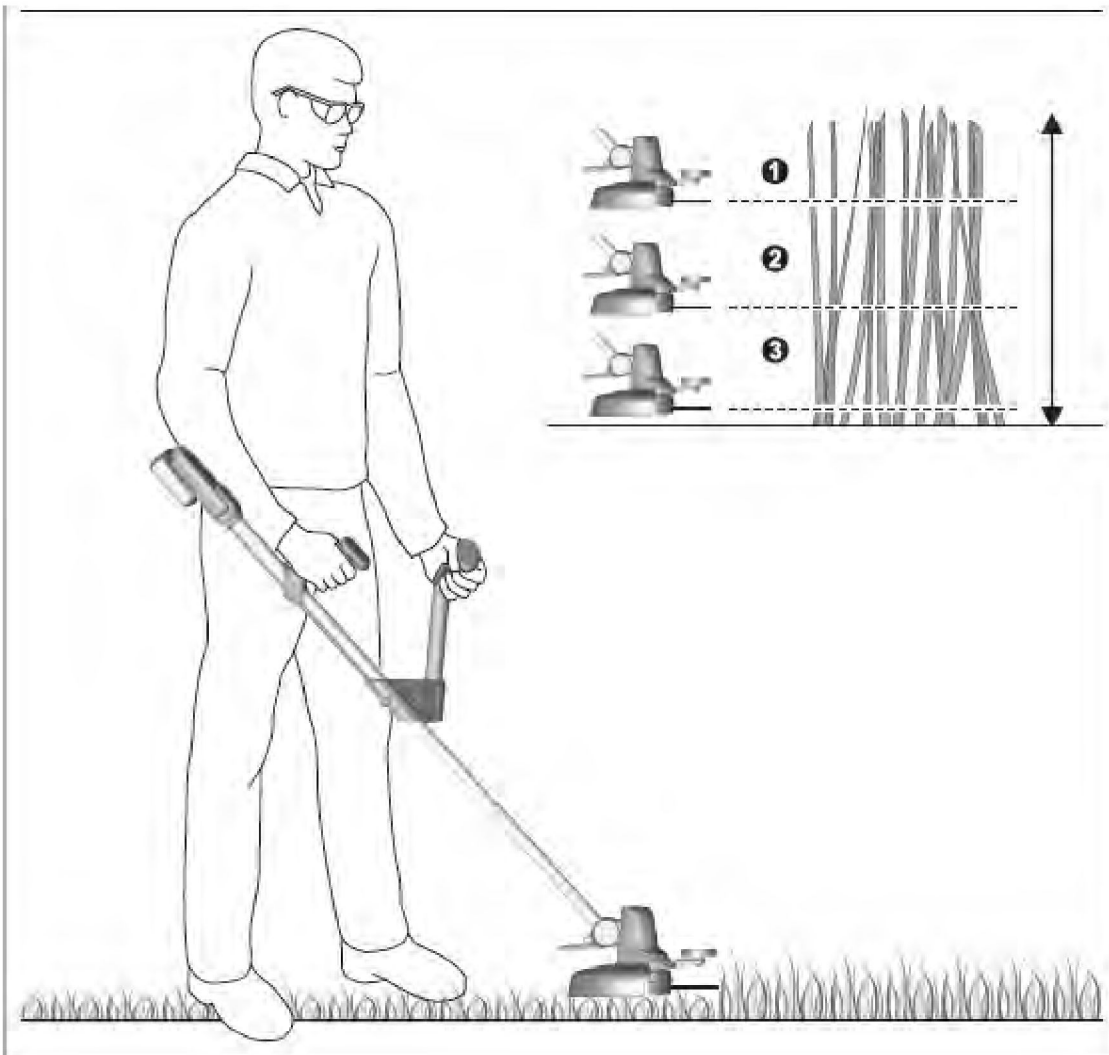


Figura G

Avvolgimento del filo sulla bobina

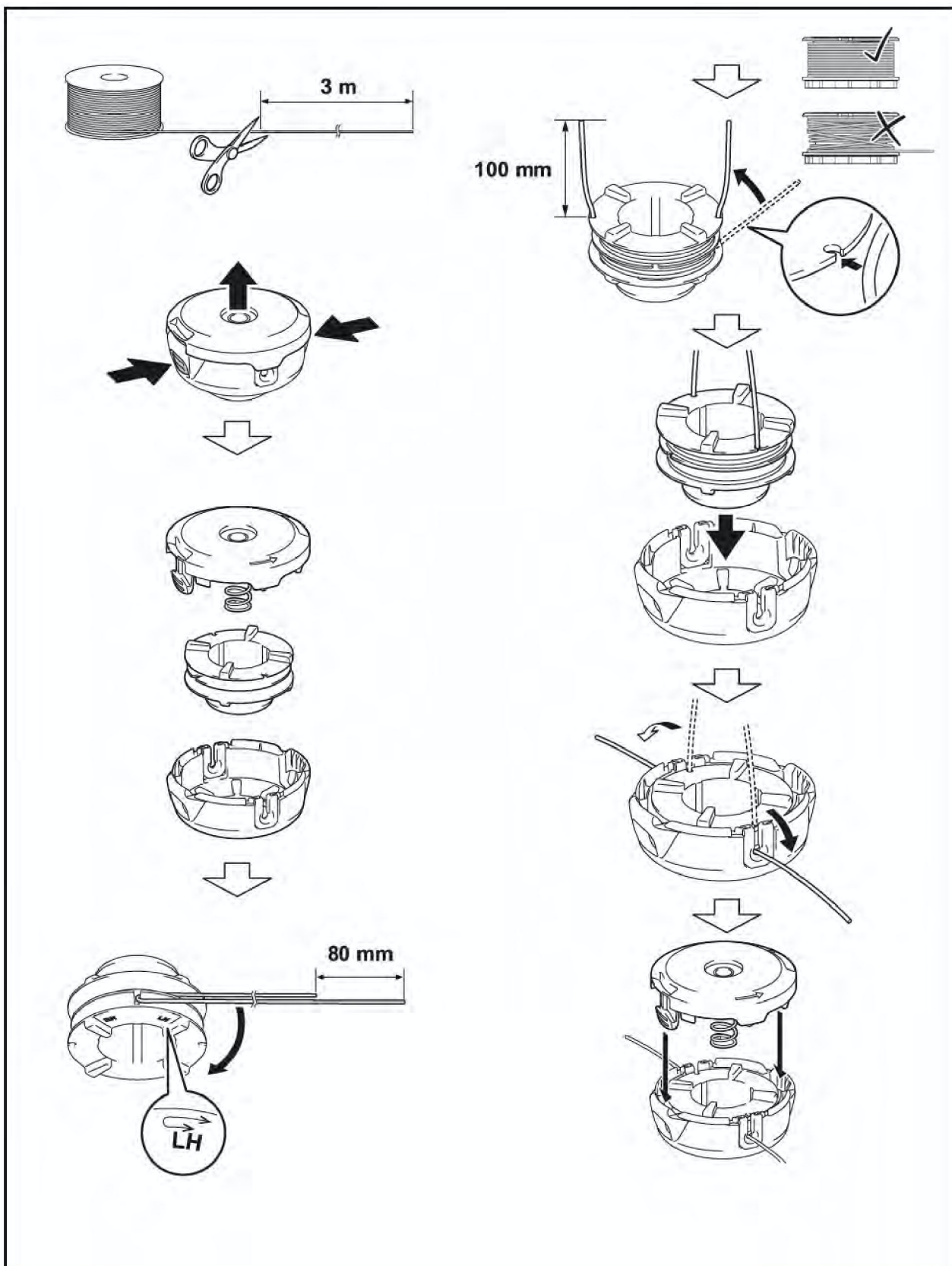


Figura H

Fissaggio e sblocco cinghia di sicurezza a spalla

Fissare l'anello sull'asta dell'utensile in base alle proprie esigenze, agganciare la cinghia all'anello. Per sbloccare la cinghia, premere sulla fibbia.

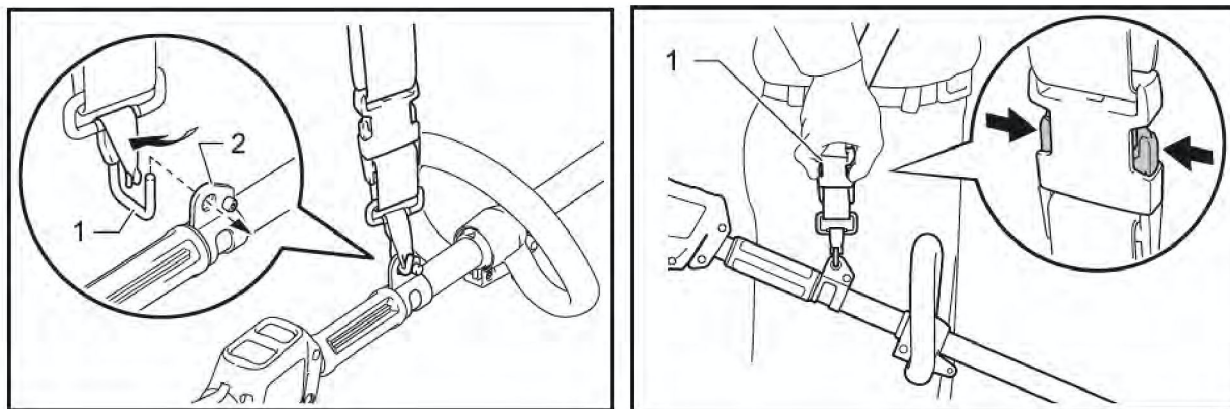


Figura I

Come assemblare le aste

L'asta dell'utensile è divisa in due sezioni: assemblare le due sezioni nella posizione corretta (fase 1-2), quindi serrare la manopola (fase 3)



Fase 1



Fase 2

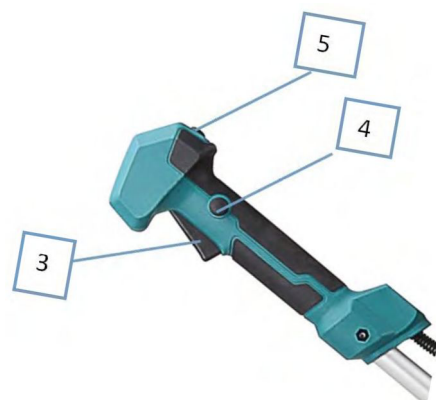


Fase 3

Figura J

Come accendere/spengere

1. Premere il pulsante di sgancio di sicurezza (parte n° 4) e schiacciare il grilletto (parte n° 3) per avviare l'utensile.
2. Rilasciare il grilletto (3) per spegnere l'utensile.
3. L'utensile è equipaggiato con un interruttore di rotazione inversa per disfarsi dell'erba che rimane avvolta sull'asta. Una volta premuto l'interruttore, l'utente percepirà un allarme sonoro BiBi: premere il pulsante e il grilletto come nella Fase 1 per avviare la rotazione inversa. Trascorsi due secondi, la rotazione inversa si arresta automaticamente.
4. Per il taglio, riavviare l'utensile nel modo descritto nella fase 1.



Manutenzione e assistenza

Prima di qualsiasi lavoro sul prodotto da giardinaggio stesso (ad esempio, manutenzione, sostituzione parti ecc.) oltre che per il trasporto e la conservazione, rimuovere la batteria dal prodotto. Pericolo di lesione in caso di attivazione non intenzionale dell'interruttore On/Off.

Manutenzione, pulizia e conservazione

Per poter eseguire operazioni adeguate e in sicurezza, tenere sempre pulito il prodotto.
 Per un funzionamento adeguato e sicuro, tenere sempre puliti l'utensile da giardinaggio e le fessure di aerazione.
 Non spruzzare mai acqua sull'utensile da giardinaggio.
 Non immergere mai l'utensile da giardinaggio in acqua.
 Conservare il prodotto da giardinaggio in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.
 Non posizionare altri oggetti sopra il prodotto da giardinaggio. Durante l'uso, accertarsi che l'anello di bloccaggio sia sempre fissato alla bobina. In caso contrario, l'utensile vibrerà eccessivamente.

RICARICA DELLA BATTERIA



La batteria esce di fabbrica con una leggera carica. La batteria deve essere caricata prima del primo utilizzo. La batteria raggiunge la sua piena capacità dopo essere stata caricata e scaricata diverse volte. Evitare periodi di ricarica brevi. Caricare il blocco batteria solo quando è completamente vuoto.

1. Verificare lo stato di carica della batteria



La batteria viene equipaggiata con un indicatore di livello di carica per mostrare il livello di carica della batteria.
 Usare l'indicatore di livello di carica della batteria per pianificare il proprio lavoro ed evitare che si scarichi completamente.

Numero di spie luminose	Livello di carica della batteria
-------------------------	----------------------------------

3 LED Verdi	> 70 %
2 LED Verdi	< 70 %
1 LED Verde	< 50 %

La protezione che impedisce alla batteria di scaricarsi troppo funziona quanto lo stato di carica è al di sotto del 35 % della capacità complessiva. Il diodo di stato della batteria lampeggia prima di fermarsi. Non provare a superare questa protezione, è meglio scegliere di ricaricare immediatamente la batteria.

2. Processo di carica



Dare inizio al caricamento inserendo la batteria nella fessura del caricabatteria quindi inserendo la spina del caricabatteria nella presa di corrente. L'indicatore di carica (C) lampeggerà in rosso durante il caricamento. La batteria e il caricabatteria raggiungono una temperatura elevata durante il processo. L'indicatore di carica lampeggerà in verde per indicare che la carica è completa.

Una volta completata la carica, scollegare la corrente caricabatteria prima di togliere la batteria.

Nota: per impedire che la batteria venga inserita in modo scorretto nel caricabatteria, inserire il blocco batteria facendo attenzione agli spinotti del caricabatteria come indicato nell'illustrazione.

Durante la carica, l'indicatore di carica nella batteria ne indicheranno il livello raggiunto

Spie luminose	Livello di carica della batteria
3 LED Lampeggianti	0-34 %
2 LED Lampeggianti	35 %-69 %
1 LED Lampeggiante	70 %-99 %
3 LED Accesi	100 %

PULIZIA

Pericolo! Prima di qualsiasi lavoro di pulizia rimuovere sempre la batteria.

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di aerazione e l'alloggiamento del motore il più possibile privi di sporco e polvere. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiarvi aria compressa a bassa pressione.
- Consigliamo di pulire immediatamente l'apparecchio dopo ogni uso.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un detergente delicato. Non usare agenti pulenti o solventi perché potrebbero essere aggressivi per le parti in plastica dell'apparecchio. Assicurarsi che nell'apparecchio non penetri acqua. La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di shock elettrico.

MANUTENZIONE

- Non ci sono parti all'interno dell'apparecchio che richiedono manutenzione aggiuntiva.

GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

ESPAÑOL

Notas de seguridad

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de peligro y las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso adecuado del producto. ¡Guarde las instrucciones en un lugar seguro para su uso posterior!
Explicación de los símbolos de la máquina



Alerta de seguridad de peligro general.



Lea el manual de instrucciones.



Asegúrese de que los transeúntes no resulten heridos por objetos extraños arrojados.



Advertencia: Mantenga una distancia segura con el producto cuando esté funcionando.



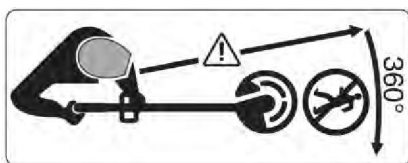
Retire la batería antes de ajustar o limpiar, y antes de dejar la máquina desatendida por cualquier período.



Use protección para los ojos y los oídos.



No utilice el producto bajo la lluvia ni lo deje al aire libre cuando llueve.



Asegúrese de que los transeúntes no resulten heridos por objetos extraños arrojados.
Advertencia: Mantenga una distancia segura de la máquina cuando esté operando.



Revise cuidadosamente el área donde se utilizará la herramienta para ver si hay animales salvajes y mascotas. Los animales salvajes y las mascotas pueden resultar lesionados mientras la máquina está en funcionamiento. Compruebe minuciosamente el área de trabajo y elimine piedras, palos, cables, huesos y objetos extraños. Cuando utilice la máquina, asegúrese de que no haya animales salvajes, mascotas o pequeños tocones de árboles ocultos en la hierba densa.

Advertencias generales de seguridad para recortadoras

- Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta máquina. Si no se siguen las advertencias e instrucciones se pueden provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
Conserve todas las advertencias e instrucciones de seguridad para futuras consultas.
- El término máquina en las advertencias se refiere a sus máquinas operadas por red (con cable) o máquinas operadas por batería (de baterías).

Seguridad del área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice el máquina en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las máquinas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga a los niños y los transeúntes alejados cuando utilice la máquina. Las distracciones pueden hacer que se pierda el control de la máquina. Nunca haga funcionar la máquina con personas, especialmente niños o mascotas en las cercanías

Seguridad eléctrica

- El enchufe del cargador de batería debe coincidir con el tomacorriente. De ninguna manera modifique el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con las herramientas eléctricas haciendo tierra. Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está haciendo tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a las condiciones húmedas. La penetración de agua en la máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca utilice el cable para transportar, colgar o desenchufar la máquina. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados y partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice la máquina al aire libre utilice sólo extensiones homologadas para uso en exteriores. El uso de un cable apropiado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando se opera la máquina en ambientes húmedos es necesario evitar los riesgos de descarga eléctrica.
- Cuando sea inevitable operar la máquina en ambientes húmedos, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice la máquina. No la utilice cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se utiliza la máquina puede provocar lesiones personales graves.
- Use equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. El uso de equipo de seguridad como la máscara para el polvo, el calzado de seguridad con suela antideslizante, el casco de seguridad, o los protectores auditivos, usados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición off antes de conectar a la alimentación y/o la batería, tomar o transportar la máquina. El transporte de máquinas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la máquina. Una llave inglesa o una llave dejadas en una pieza giratoria de la máquina pueden provocar lesiones personales.
- Evite posturas anómalas del cuerpo. Asuma una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento; nunca corra. Esto permite controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su pelo y ropa alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas o el pelo largo se pueden enredar en las piezas móviles. Utilice siempre calzado resistente y pantalones largos cuando utilice la máquina.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción de polvo y de recogida, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de la recogida de polvo puede reducir los peligros

relacionados con el polvo.

- No asuma una falsa sensación de seguridad e ignore las normas de seguridad para las máquinas, incluso si está familiarizado con la máquina a través de usos múltiples. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y manejo de la máquina

- No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará que el trabajo se realice mejor y de forma segura a la velocidad para la cual ha sido diseñada.
- No utilice la máquina si el interruptor no conmuta en "on" y "off". Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de alimentación y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las máquinas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la máquina accidentalmente.
- Guarde las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones operen la máquina. Las recortadoras son peligrosas en manos de personas inexpertas.
- Mantenga las recortadoras con cuidado. Compruebe que no haya desajustes o revise la unión de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar la máquina. Muchos accidentes se deben a máquinas con mantenimiento deficiente.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la máquina, los accesorios, las herramientas de aplicación, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del producto para operaciones diferentes de las indicadas, podría representar una situación peligrosa.
- Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

Retire la batería

- **siempre que el usuario deje la máquina**
- **antes de eliminar un bloqueo**
- **antes de revisar, limpiar o trabajar en la máquina**
- **después de golpear un objeto extraño para inspeccionar la máquina en busca de daños**
- **si la máquina empieza a vibrar anormalmente, compruebe inmediatamente.**
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- Use herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de otras baterías puede crear un riesgo de lesiones y fuego.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, claves, clavos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión de un terminal a otro. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si además, el líquido entra en contacto con los ojos, buscar ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que resulte incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga una batería o herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130°C puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar

la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- Haga revisar el máquina por un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad la máquina.
- Nunca dé servicio a las baterías dañadas. El servicio de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad para el funcionamiento de herramientas de jardín

- El operador debe utilizar el producto de acuerdo con las regulaciones. Deben tenerse en cuenta las condiciones locales. Cuando trabaje, preste atención a otras personas, especialmente a los niños.
- Nunca permita que los niños, personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y/o conocimiento y/o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el producto. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operador.
- Hay que vigilar que los niños no jueguen con el producto.

Aplicación

- Cuando trabaje con la máquina, sujétela siempre firmemente con ambas manos y manténgase firme. La herramienta de jardín se guía de forma más segura con ambas manos.
- Espere siempre hasta que la máquina se haya detenido por completo antes de colocarla.
- Nunca opere la máquina con un protector/cubierta de protección defectuosa o sin dispositivo de seguridad. Asegúrese de que estén correctamente montados. Nunca use la herramienta de jardín cuando esté incompleta o después de cambios no autorizados.
- Nunca opere la máquina si el cable está dañado o gastado.
- Nunca reemplace elementos de corte no metálicos con elementos de corte de metal.
- Nunca repare la herramienta de jardín usted mismo a menos que esté calificado para hacerlo.
- Otras personas y animales deben permanecer o mantenerse a una distancia adecuada cuando se utiliza la herramienta de jardín. El operador es responsable de terceros en el área de trabajo.
- Espere hasta que el cabezal de corte se haya detenido por completo antes de tocarlo. El cabezal de corte continúa girando después de que se apaga la recortadora; un cabezal de corte giratorio puede causar lesiones.
- Opere sólo a la luz del día o con una buena luz artificial.
- Evite operar la recortadora en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayos.
- Operar la recortadora en césped húmedo reduce la eficiencia del rendimiento.
- Durante el transporte, apague la máquina y retire la batería.
- Asegúrese siempre de una posición de trabajo segura cuando trabaje con la recortadora. Mantenga siempre las manos y los pies a una distancia segura de las piezas giratorias.
- Mantenga el equilibrio todo el tiempo mientras recorta para evitar caerse.
- Tenga cuidado al colocar el producto en el piso, ya que puede convertirse en un peligro de tropiezo.
- Retire la batería antes de reemplazar el carrete.
- Inspeccione y mantenga la recortadora con regularidad.
- Utilice siempre guantes cuando limpie el producto o reemplace los medios de corte.
- Tenga cuidado con las lesiones de la hoja utilizada para cortar la línea de corte. Después de alimentar la línea de corte, siempre vuelva a poner la recortadora en posición de trabajo horizontal antes de encenderla.

- Apague la máquina y retire la batería.
 - siempre que deje la máquina desatendida durante un cierto período de tiempo
 - antes de reemplazar la línea de corte
 - antes de limpiar o trabajar en la recortadora
 - antes de guardar la recortadora
- Almacene el producto en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. No coloque otros objetos sobre el producto.
- No utilice la herramienta de jardinería como bastón.

REGLAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS RELATIVAS A LA BATERÍA

- El bloque de baterías de esta herramienta se entrega en un estado de carga bajo. Debe cargar completamente el bloque de baterías antes de usarlo.
- Para asegurar una vida útil más larga de la batería y la mejor eficiencia de esta, cargue siempre la batería cuando la temperatura del aire oscile entre los 18°C y los 24°C. No cargue el bloque de baterías cuando la temperatura sea inferior a 0°C o superior a 40°C. Es importante. El incumplimiento de esta regla de seguridad podría dañar gravemente el bloque de baterías.
- No queme el bloque de baterías aunque este seriamente dañado o ya no conserve la carga. El bloque de baterías podría explotar al entrar en contacto con el fuego.
- No intente abrir el bloque de baterías por la razón que fuere. Si la carcasa de plástico del bloque de baterías esta rota o abierta, deje de utilizarlo inmediatamente y no lo cargue.
- El bloque de baterías utiliza pilas de litio. El litio está considerado como un material tóxico. Utilice una unidad de eliminación ecológicamente segura de un centro de eliminación de residuos municipales para deshacerse de una batería dañada o desgastada.

REGLAS DE SEGURIDAD SUPLEMENTARIAS RELATIVAS AL CARGADOR

- **Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o que carezcan de la experiencia o el conocimiento necesarios siempre y cuando estén correctamente supervisadas o hayan recibido instrucciones previas relativas al uso de este aparato con total seguridad y sean completamente conscientes de los peligros a los que se exponen.**
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- No cargue baterías que no sean recargables.
- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y todos los símbolos de advertencia que figuran en el cargador y el bloque de baterías, así como las instrucciones relativas al uso del bloque de baterías.
- Cargue las baterías solo en interiores, ya que el cargador está únicamente diseñado para un uso en interiores.
- **PELIGRO.** Si el bloque de baterías presenta fisuras o está dañado de algún modo, no lo introduzca en el cargador. Existe un riesgo de sufrir una descarga eléctrica o una electrocución.
- **⚠ ADVERTENCIA:** evite que cualquier líquido entre en contacto con el cargador. Existe un riesgo de descarga eléctrica.
- Para dejar que el bloque de baterías se enfríe después de cargarlo, no lo deje en un entorno cálido como una cabaña de metal o un remolque abierto expuesto al sol.
- No cargue los bloques de baterías de otros fabricantes o modelos no adaptados.
- Cualquier otro uso puede provocar un riesgo de incendio, de descargas eléctricas o de electrocución.
- Cargue únicamente los bloques de baterías recomendados en el presente manual.
- No sitúe un objeto encima del cargador, ya que podría provocar un sobrecalentamiento. No coloque el cargador cerca de una fuente de calor.
- No tire del cable del cargador para desconectarlo desde la fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable del cargador esté colocado de manera que no pueda pisarse, engancharse o sufrir cualquier otro daño.
- No utilice un alargador a menos que fuese absolutamente necesario. Utilizar un alargador inadecuado podría provocar un riesgo de incendio, de descarga eléctrica o de electrocución.

- No utilice el cargador tras haber sufrido un impacto, una caída o cualquier daño. Lleve el cargador a un centro de servicio autorizado para que lo revisen o lo reparen.
- No desmonte el cargador. Llévelo a un centro de servicio autorizado en caso de que haya que revisarlo o repararlo. El remontaje incorrecto podría provocar un riesgo de incendio, de descargas eléctricas o de electrocución.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el cargador del suministro eléctrico antes de intentar limpiarlo. El hecho de retirar solo la batería no reduce el riesgo.
- No intente nunca conectar los dos cargadores juntos.
- No guarde o utilice la herramienta y el bloque de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40°C, como al lado de hangares o de estructuras metálicas en verano.
- El cargador está diseñado para utilizarse desde una alimentación eléctrica estándar (230 V). No intente conectar el cargador a una alimentación diferente.
- Si quiere cargar un segundo bloque de baterías, desconecte el cargador desde la toma de corriente y espere al menos 15 minutos. Pasado este tiempo, puede cargar un segundo bloque de baterías.

SPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Uso previsto

La herramienta está destinada al uso doméstico, para cortar la hierba, las malas hierbas, las ortigas y cortar los arbustos. Está diseñada para recortar césped y arbustos que crecen en pendientes, debajo de obstáculos y bordes de césped a los que no puede llegar la recortadora de césped. La herramienta de jardín no está diseñada para uso comercial o industrial.

Qué se entrega (véase la figura B)

Retire con cuidado la herramienta de jardín de su embalaje y compruebe si las siguientes piezas están completas:

- 1) Desbrozadora de sección principal x 1
- 2) protección x 1
- 3) Borde de protección x 1
- 4) bobina x 1
- 5) Cuchilla de corte x 1
- 6) Eje delantero de la desbrozadora x 1
- 7) Cubierta antipolvo x 1
- 8) Tuerca de brida para hoja x 1
- 9) Placa de presión para hoja x 1
- 10) correa para el hombro x 1
- 11) Anillo de abrazadera de cable x 2
- 12) Herramienta de montaje x 1
- 13) Pasador de bloqueo del eje x 1
- 14) Tornillo de protección de fijación x 3
- 15) Detener el collar x 1

Cuando falten piezas o estén dañadas, comuníquese con su distribuidor.

Figura B



Características del producto (véase la figura A)



Figura A

No. de pieza	Nombre de la pieza
1	2 x Batería
2	Mango en forma de U
3	Gatillo
4	Interruptor de bloqueo
5	Interruptor de rotación inversa
6	Perilla de ajuste del mango
7	Cinturón de hombro
8	Cuchilla
9	Carrete

DATOS TÉCNICOS

Modelo	CGBC 40 BL
Código	81232
Tensión nominal	40 volt (2x20 volt)
Tipo de batería (no incluida)	Li-ion
Cargador de batería (no incluido)	
Capacidad de la bobina de corte	0-7000 min ⁻¹
Diámetro de corte como recortadora de hilo	2 mm
Diámetro de corte como desbrozadora	6 m
Capacidad de la batería	35 cm
Corriente de carga	25 cm
Valores de emisión de ruido y de vibración determinados conforme a la norma EN 60745	
Nivel de potencia acústica ponderada (L _{WA}) dB(A)	95,2 dB(A) K _{WA} =2,1 dB(A)
Nivel de presión acústica de emisión ponderado (L _{pA}) dB(A)	83,0 dB(A) K _{pA} =4,1 dB(A)
Valor de emisión de vibración a _h	2,0 m/s ² K=1,5 m/s ²

El valor de vibración especificado se estableció de acuerdo con un método de ensayo estandarizado. Puede cambiar de acuerdo a cómo se usa el equipo eléctrico y puede exceder el valor especificado en circunstancias excepcionales.

INSTRUCCIONES DE USO

Montaje y funcionamiento

Acción	Figura
Características del producto	A
Qué se entrega	B
Fijación del mango en forma de U	C
Ajuste de la altura de trabajo	D
Montaje de la cuchilla como desbrozadora	E
Montaje del carrete de hilo como recortadora de césped	F
Posición recomendada para cortar	G
Línea de enrollamiento en carrete	H
Fijación y liberación del cinturón de hombro	I
Postes de unión	J

Cómo fijar el mango en forma de U

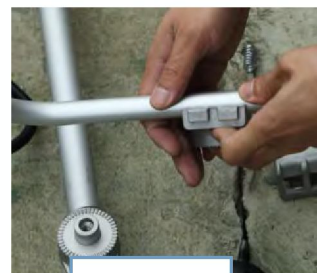
Desatornille la perilla de ajuste de la manija (Fig 1) , saque los componentes (Fig 2), coloque el asiento del mango debajo del mango (Fig 3), cubra el asiento del mango, asegúrese de que las dos partes del asiento del mango estén bien articuladas (Fig 4), coloque el resorte en el saliente y atornille la perilla hasta que el mango quede fijado firmemente en el poste de la máquina (Fig 5).



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4



Paso 5

Figura C

Cómo ajustar la altura de trabajo

Ajuste el mango de acuerdo con su posición cómoda, deje espacio para evitar que la herramienta corte el suelo.

Utilice la herramienta suministrada para apretar o aflojar el tornillo con los anillos de sujeción para ajustar la posición de fijación del cable según las diferentes necesidades (Fig 6).

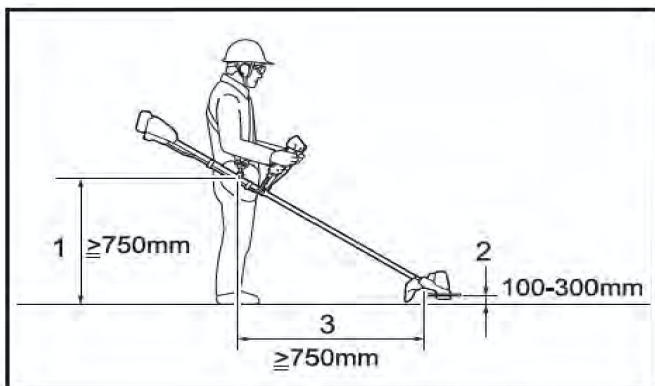


Figure D



Fig. 6

Cómo montar la desbrozadora

Monte la pantalla en la posición correcta, fíjela con los tornillos suministrados (paso 1). Fije el collar de tope al eje (paso 2), agregue la cubierta antipolvo (paso 3-4), ensamble la cuchilla y presione la placa (paso 5-6). Use el pasador provisto para bloquear el eje, fije la placa de presión con el tornillo de brida y apriételo con el casquillo provisto (paso 7-9).



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4



Paso 5



Paso 6



Paso 7



Paso 8



Paso 9

Figura E

Cómo ensamblar la recortadora de hilo de batería

Monte la pantalla en la posición correcta, fijela con los tornillos suministrados (paso 1). Fije el collar de tope al eje (paso 2), fije la barra al protector y fije los tornillos firmemente con la herramienta proporcionada (paso 3), agregue el protector a prueba de polvo (paso 4), use el pasador provisto para bloquear el eje , fije el carrete a la máquina y apriételo.

La recortadora está equipada con un sistema de alimentación automática, que se sale automáticamente de la línea para retener el diámetro de corte.

Para usar el corte en línea, la barra protectora debe estar acoplada al protector.



Paso 1



Paso 2



Paso 3



Paso 4



Paso 5

Figura F

Posición recomendada para cortar

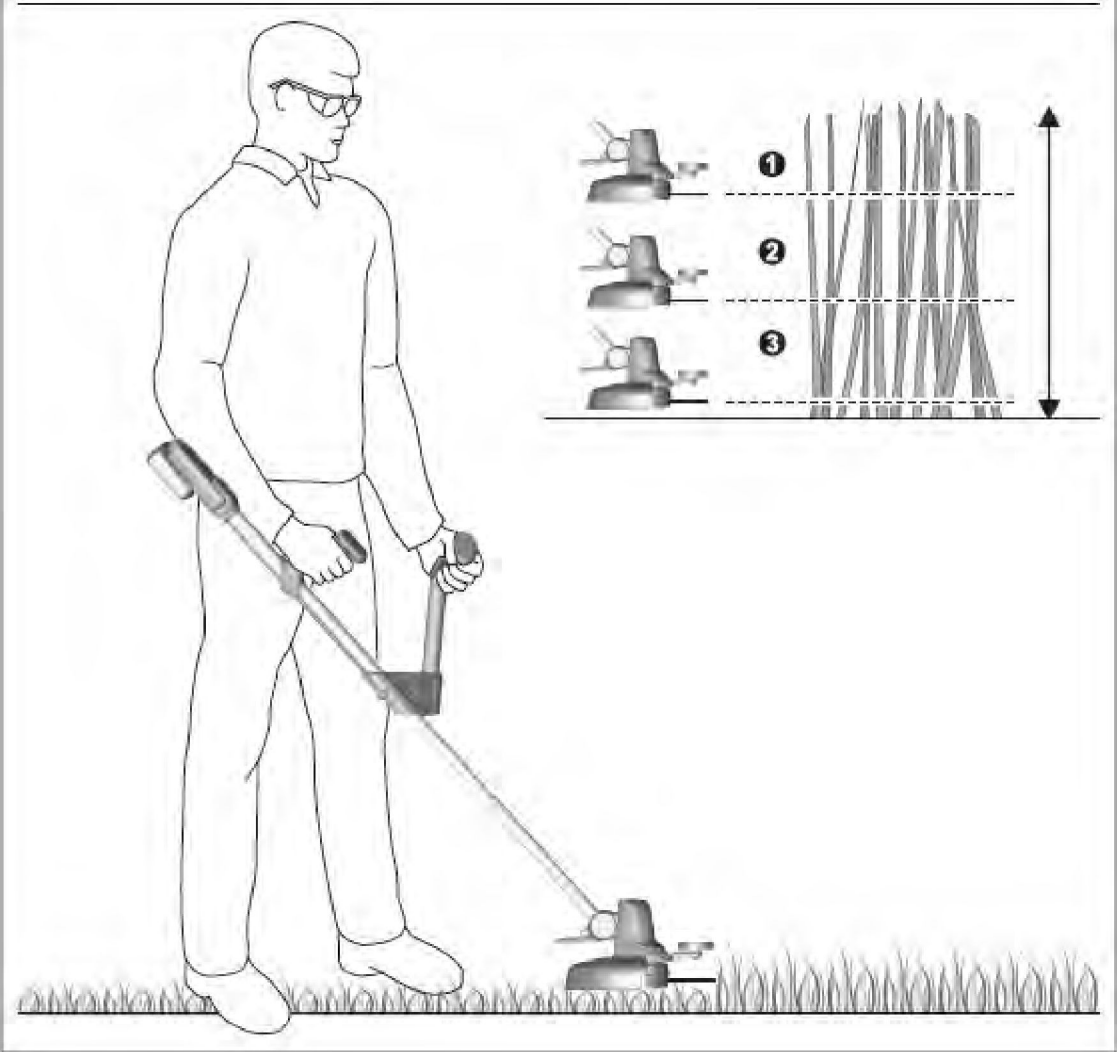


Figura G

Línea de enrollamiento en carrete

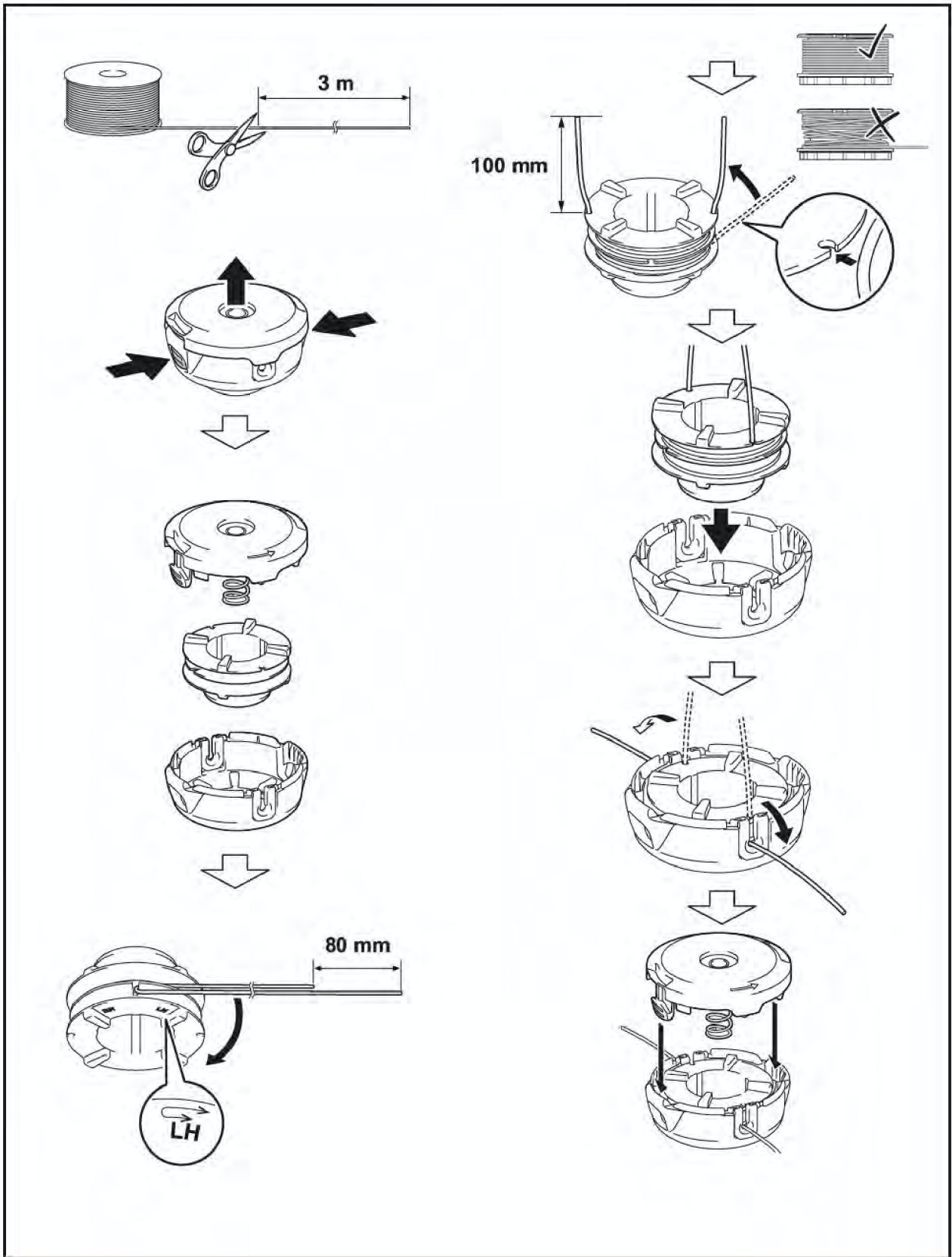


Figura H

Fijación y liberación del cinturón de hombro

Fija el anillo de enganche en el poste de la máquina según su necesidad, enganche el cinturón en el anillo de enganche. Para soltar el cinturón, presione la hebilla con presión.

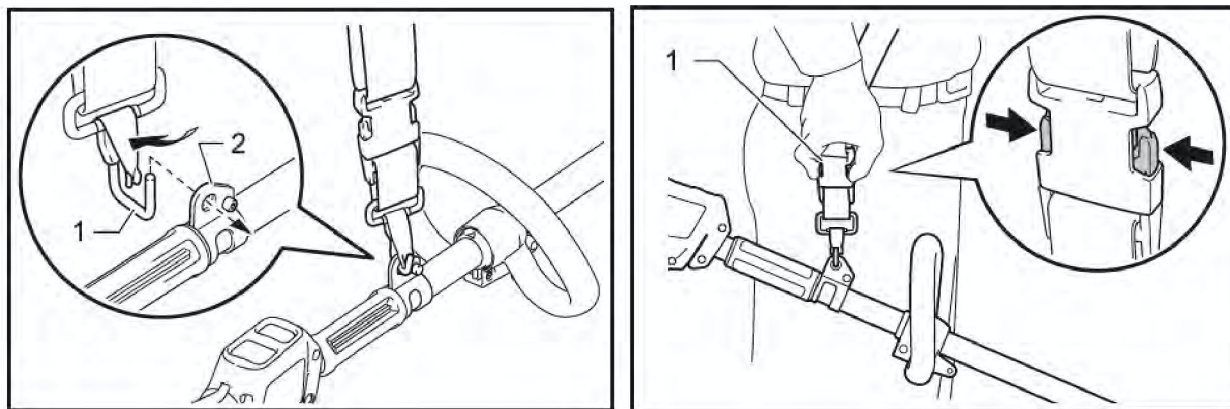


Figura I

Cómo unir los postes

El poste de la máquina está dividido en dos partes, junta las dos partes en la posición correcta (paso 1-2), aprieta la perilla (paso 3)



Paso 1



Paso 2

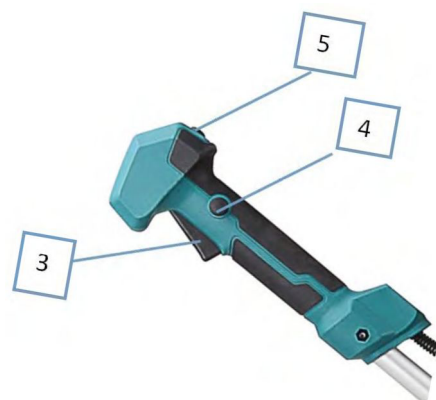


Paso 3

Figura J

Cómo encender / apagar

1. Presione el botón de bloqueo (parte n. ° 4), apriete el gatillo (parte n. ° 3) para encender la máquina.
2. Suelte el gatillo (3) para detener la máquina.
3. La máquina está equipada con un interruptor de rotación inversa para deshacerse del césped enrollado en el eje, cuando lo presiona, el usuario escuchará la alarma sonora BiBi, presione el botón y el gatillo como en el Paso 1 para iniciar la rotación inversa. Después de dos segundos, la rotación inversa se detuvo automáticamente.
4. Reinicie la máquina como se describe en el paso 1 para recortar.



Mantenimiento y Servicio

Antes de realizar cualquier trabajo en el producto de jardín (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramientas, etc.), así como durante el transporte y almacenamiento, retire la batería del producto de jardinería. Existe peligro de lesiones al accionar involuntariamente el interruptor de encendido / apagado.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

Para un funcionamiento seguro y adecuado, mantenga siempre limpio el producto.

Para un trabajo seguro y adecuado, mantenga siempre limpias la herramienta de jardín y las ranuras de ventilación.

Nunca rocíe la herramienta de jardín con agua.

Nunca sumerja la herramienta de jardín en agua.

Guarde el producto de jardinería en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

No coloque otros objetos sobre el producto de jardinería. Asegúrese de que el anillo de sujeción esté siempre unido al carrete durante el uso. De lo contrario, pueden producirse fuertes vibraciones.

RECARGA DE LA BATERÍA



La batería está ligeramente cargada al salir de fábrica. La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. La batería alcanzará su plena capacidad tras haberse cargado y descargado varias veces. Evite los cortos períodos de carga. Cargue solo el bloque de baterías cuando esté totalmente vacío.

1. Comprobar el estado de carga de la batería



La batería está equipada con un indicador de nivel de carga para mostrar el nivel de carga de la batería. Utilice el indicador de nivel de carga de batería para planificar su trabajo y evitar la descarga profunda.

Número de pilotos luminosos	Nivel de carga de la batería
3 LED verdes	> 70 %
2 LED verdes	< 70 %
1 LED verdes	< 50 %

La protección contra una descarga demasiado importante funcionará cuando el estado de carga se sitúe por debajo del 35 % de la capacidad total. El diodo de estado de la batería parpadea á antes de detenerse. No intente exceder esta protección, opte más bien por recargar inmediatamente la batería.

2. Procedimiento de carga



Inicie el proceso de carga insertando la batería en la ranura del cargador y a continuación enchufando el cargador a la corriente. El indicador de carga (C) parpadeará en rojo durante la carga. La batería y el cargador de la batería alcanzan una temperatura elevada durante la carga. El indicador de carga parpadeará en verde para indicar que la carga está completa.

Una vez finalizada la carga, desenchufe la corriente del cargador antes de desconectar la batería.

Comentario: para impedir que la babada se inserte incorrectamente en el cargador, inserte el bloque de la batería teniendo en cuenta las clavijas del cargador tal como se indica en la ilustración.

Durante la carga, los indicadores de carga en la batería indicarán su nivel de carga

Pilotos luminosos	Nivel de carga de la batería
3 LED parpadeantes	0-34 %
2 LED parpadeantes	35 %-69 %
1 LED parpadeantes	70 %-99 %
3 LED encendidas	100 %

LIMPIEZA

- Mantenga todos los dispositivos de seguridad, las aberturas de ventilación y la carcasa del motor lo más libres de suciedad y polvo posible. Limpie el aparato con un paño limpio o sople aire comprimido a baja presión.
- Recomendamos limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo y un detergente suave. No utilice agentes de limpieza o disolventes, ya que podrían ser agresivos para las piezas de plástico del aparato. Asegúrese de que no entre agua en el aparato.

MANTENIMIENTO

No hay partes dentro del aparato que requieran mantenimiento adicional.

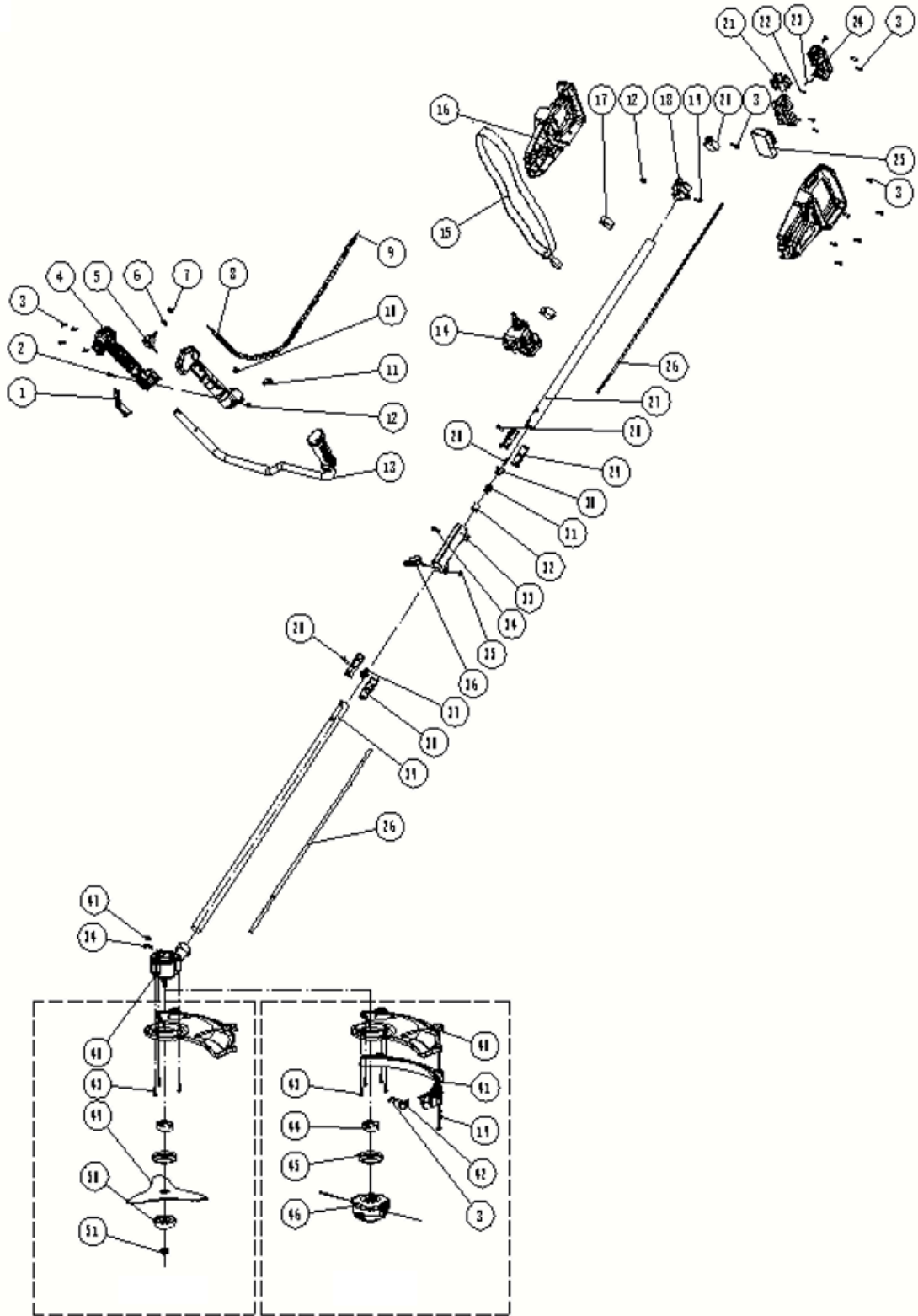
GARANTÍA

Los daños atribuibles al desgaste normal, la sobrecarga o el manejo incorrecto están excluidos de la garantía. En el caso de una queja, envíe la máquina, completamente ensamblada, a su distribuidor o a un centro de servicio de equipos eléctricos.

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados.

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, lívelos a los puntos de recogida designados, donde los admitiran sin coste alguno. Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Pongase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida más cercano.





CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti YAMATO, dichiara che il decespugliatore a batteria mod. CGBC 40 BL (cod. 81232), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

CONTENIDO DEL LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos YAMATO, declara que la desbrozadora a batería mod. CGBC 40 BL (cod. 81232) conforme indicado en este manual, esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU.

DISTRIBUDOR PARA ESPAÑA: A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

Padova, ottobre 2020

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



www.ferritalia.it